

Officium parvum Conceptionis Immaculatae **Little Office of the Immaculate Conception**

Ordinaria

Start of all the Hours

Ad Matutinum

At Matins only

Eia, mea labia, nunc
annuntiate, laudes et
praeconia Virginis beatae.

Come, my lips, and wide
proclaim the Blessed Virgin's
spotless fame.

Ad Completorium

At Compline only

V. Convertat nos, Domina,
tuis precibus placatur Jesus
Christus Filius tuus.

R. Et avertat iram suam a
nobis.

V. May Jesus Christ, thy Son,
reconciled by thy prayers, O
Lady, convert our hearts.

R. And turn away His anger
from us.

Ad Horas Omnes

At all the Hours

V. DOMINA, in adjutorium
meum intende.

R. Me de manu hostium
potenter defende.

V. O LADY, make speed to
befriend me.

R. From the hands of the enemy
mightily defend me.

V. Gloria Patri, et Filio, et
Spiritu Sancto. **R.** Sicut erat
in principio, et nunc, et
semper, et in saecula
saeculorum. Alleluja*.

V. Glory be to the Father, and
to the Son, and to the Holy
Spirit. **R.** As it was in the
beginning, is now, and ever
shall be, world without end.
Alleluia*.

***A Septuagesima usque ad
Pascha, loco Alleluia, dicitur:**

***During Lent until Easter,
instead of the alleluia the
following is said:**

Laus tibi, Domine, Rex
aeternae gloriae.

Praise to Thee, O Lord, King
of everlasting glory.

Ad Matutinum et Laudes

At Matins and Lauds

SALVE, mundi Domina,
caelorum Regina:

HAIL, Queen of the Heavens!
Hail, Mistress of earth!

Salve, Virgo virginum,
stella matutina

Hail, Virgin most pure
of immaculate birth!

Salve, plena gratia,
clara luce divina.
Mundi in auxilium,
Domina, festina.

Clear star of the morning
in beauty enshrined.
O Lady make speed
to the help of mankind.

Ab aeterno Dominus
te praeordinavit
matrem unigeniti
Verbi, quo creavit.

Thee God in the depth
of eternity chose
and formed thee all fair,
as His glorious spouse.

Terram, pontum, aethera,
te pulchram ornavit
sibi Sponsam, quae
in Adam non peccavit.
Amen.

And called thee His Word's
own Mother to be,
by Whom He created
the earth, sky, and sea.
Amen.

V. Elegit eam Deus, et
praelegit eam.
R. In tabernaculo suo
habitare fecit eam.

V. God elected her, and pre-
elected her.
R. He made her to dwell in His
tabernacle.

Ad Primam

At Prime

SALVE, Virgo sapiens,
domus Deo dicata,
columna septemplici
mensaque exornata.

HAIL, Virgin, most wise,
Hail, Deity's shrine,
with seven fair pillars,
and table divine.

Ab omni contagio
mundi praeservata.
Semper sancta in utero
matris, ex qua nata.

Preserved from the guilt
which hath come upon us all.
Exempt in the womb
from the taint of the fall.

Tu Mater viventium,
et porta es sanctorum.
Nova stella Iacob,
Domina angelorum.

O new Star of Jacob,
of angels the Queen,
O Gate of the saints,
O Mother of men.

Zabulo terribilis

To Zabulon fearful

acies castrorum.
Porta et refugium
sis Christianorum.
Amen.

as the embattled array.
Be thou of the faithful
the refuge and stay.
Amen.

V. Ipse creavit illam in
Spiritu Sancto.

V. The Lord Himself created
her in the Holy Ghost.

R. Et effundit illam super
omnia opera sua.

R. And poured her out over
all His works.

Ad Tertiam

At Terce

SALVE, arca foederis,
thronus Salomonis,
arcus pulcher aetheris,
rubus visionis.

HAIL, Solomon's Throne,
Pure Ark of the law,
fair Rainbow and Bush,
which the patriarch saw.

Virga frondens germinis,
vellus Gedeonis,
porta clausa numinis,
favusque Samsonis.

Hail, Gedeon's Fleece,
Hail, blossoming Rod,
Samson's sweet Honeycomb,
Portal of God.

Decebat tam nobilem
natum praecavere
ab originali
labe matris Evae.

Well-fitting it was
that a Son so divine
should preserve from all
touch
of original sin.

Almam, quam elegerat,
Genetricem vere,
nulli prorsus sinens
culpae subiacere.
Amen.

Nor suffer by smallest
defect to be stained
that Mother, whom He
for Himself had ordained.
Amen.

V. Ego in altissimis habito.
R. Et thronus meus in
columna nubis.

V. I dwell in the highest.
R. And my throne is on the
pillar of the clouds.

Ad Sextam

At Sext

SALVE, Virgo puerpera,
templum Trinitatis,

HAIL, virginal Mother,
Hail, purity's Cell,

angelorum gaudium,
cella puritatis.

Solamen moerentium,
hortus voluptatis,
palma patientiae
cedrus castitatis.

Terra es benedicta
et sacerdotalis,
sancta et immunis
culpae originalis.

Civitas altissimi,
porta orientalis:
in te est omnis gratia,
Virgo singularis.
Amen.

V. Sicut lilium inter spinas
R. Sic amica mea inter filias
Adae.

Ad Nonam

SALVE, urbs refugii,
turrisque munita
David, propugnaculis
armisque insignita.

In conceptione
caritate ignita
draconis potestas
est a te contrita.

O mulier fortis,
et invicta Judith!
Pulchra Abisag virgo
verum fovens David!

Rachel curatorem
Aegypti gestavit:
Salvatorem mundi

Fair Shrine, where the Trinity
loveth to dwell.

Hail, Garden of pleasure,
Celestial Balm,
Cedar of chastity,
Martyrdom's Palm.

Thou Land set apart
from uses profane,
And free from the curse
which in Adam began.

Thou City of God!
Thou Gate of the east
in thee is all grace
o joy of the blest!
Amen.

V. As the lily among the
thorns.
R. So is my beloved among
the daughters of Adam.

At Nones

HAIL, City of refuge,
Hail, David's high tower,
with battlements crowned
and girded with power.

Filled at thy conception
with love and with light,
The dragon by thee
was shorn of his might.

O Woman most valiant,
O Judith thrice blest!
As David was nursed
in fair Abisag's breast!

As the savior of Egypt
upon Rachel's knee:
so the world's great

Maria portavit.
Amen.

V. Tota pulchra es, amica
mea.
R. Et macula originalis
numquam fuit in te.

Ad Vesperas

SALVE, horologium,
quo, retrogradiatur
sol in decem lineis;
Verbum incarnatur.

Homo ut ab inferis
ad summa attollatur,
immensus ab angelis
paulo minoratur.

Solis hujus radiis
Maria coruscat;
consurgens aurora
in conceptu micat.

Lilium inter spinas
quae serpentis conterat
caput: pulchra ut luna
errantes collustrat.
Amen.

V. Ego feci in caelis ut
oriretur lumen indeficiens.
R. Et quasi nebula texi
omnem terram.

Ad Completorium

SALVE, virgo florens,
mater illibata,

Redeemer
was cherished by thee.
Amen.

V. Thou art all fair, my
beloved.
R. And the original stain was
never in thee.

At Vespers

HAIL, Dial of Achaz,
On thee the true sun
told backward the course
which from old he had run.

And that man might be
raised,
submitting to shame,
a little more low
than the angels became.

Thou, rapt in the blaze
of His infinite light,
dost shine as the morn
on the confines of night.

As the moon on the lost
through obscurity dawns:
the serpent's destroyer,
A lily 'mid thorns.
Amen.

V. I made an unfailing light to
arise in heaven.
R. And as a mist I overspread
the whole earth.

At Compline

HAIL, Mother most pure,
Hail, Virgin renowned,

regina clementiae,
stellis coronata.

Super omnes angelos
pura, immaculata,
atque ad regis dexteram
stans veste deaurata.

Per te, mater gratiae,
dulcis spes reorum,
fulgens stella maris,
portus naufragorum.

Patens caeli janua
salus infirmorum
videamus regem
in aula sanctorum.
Amen.

V. Oleum effusum, Maria,
nomen tuum.

R. Servi tui dilexerunt te
nimis.

Conclusio Horae

V. Domina, protege
orationem meam.

R. Et clamor meus ad te
veniat.

Oremus
Sancta Maria, Regina
caelorum, Mater Domini
nostri Jesu Christi, et mundi
Domina, quae nullum
derelinquis, et nullum
despicias: respice me, Domina,
clementer oculo pietatis, et
impetra mihi apud tuum
dilectum Filium cunctorum
veniam peccatorum: ut qui
nunc tuam sanctam et

Hail, Queen with the stars,
as a diadem, crowned.

Above all the angels
in glory untold,
standing next to the King
in a vesture of gold.

O Mother of mercy,
O Star of the wave,
O Hope of the guilty,
O Light of the grave.

Through thee may we come
to the haven of rest,
and see heaven's King
in the courts of the blest.
Amen.

V. Thy name, O Mary, is an
oil poured out.

R. Thy servants have loved
thee exceedingly.

Conclusion of the above Hours

V. O Lady, aid my prayer.

R. And let my cry come unto
thee.

Let us pray
Holy Mary, Queen of heaven,
Mother of Our Lord Jesus
Christ, and Mistress of the
world, who forsakest no one
and despisest no one, look
upon me, O Lady, with an eye
of pity and entreat for me, of
thy beloved Son, the
forgiveness of all my sins
that, as I now celebrate, with
devout affection, thy holy and

immaculatam conceptionem
devoto affectu recolo,
aeternae in futurum
beatitudinis, bravium capiam,
ipso, quem virgo peperisti,
donante Domino nostro Jesu
Christo: qui cum Patre et
Sancto Spiritu vivit et regnat,
in Trinitate perfecta, Deus, in
saecula saeculorum. Amen.

V. Domina, protege
orationem meam.
R. Et clamor meus ad te
veniat.

V. Benedicamus Domino.
R. Deo gratias.

V. Fidelium animae per
misericordiam Dei
requiescant in pace.
R. Amen.

Ad Commendationem

SUPPLICES offerimus
tibi, virgo pia,
haec laudum praeconia:
Fac nos ut in via
Ducas cursu prospero,
et in agonia
tu nobis assiste,
O dulcis Maria.

R. Deo gratias.

Ant. Haec est virga in qua
nec nodus originalis, nec
cortex actualis culpae fuit.

V. In conceptione tua virgo
immaculata fuisti.

immaculate conception, so
here-after, I may receive the
prize of eternal blessedness,
by the grace of Him Whom
thou, in virginity, didst bring
forth, Jesus Christ our Lord:
Who with the Father and the
Holy Spirit, liveth and
reigneth in perfect Trinity,
God, forever. Amen.

V. O Lady, aid my prayer
R. And let my cry come unto
thee.

V. Let us bless the Lord.
R. Thanks be to God.

V. May the souls of the
faithful, through the mercy of
God, rest in peace.
R. Amen.

At Commendation, after Compline

THESE praises and prayers
I lay at thy feet:
O Virgin of virgins,
O Mary most sweet,
Be thou my true guide
through this pilgrimage here,
and stand by my side
when death draweth near.

R. Thanks be to God.

Ant. This is the rod in which
was neither knot of original
sin, nor rind of actual guilt.

V. In thy conception, O
Virgin, thou wast immaculate.

R. Ora pro nobis Patrem,
cuius Filium peperisti.

Oremus
Deus, qui per immaculatam
Virginis conceptionem
dignum Filio tuo habitaculum
praeparasti: quaesumus, ut
qui ex morte eiusdem Filii tui
praevisa eam ab omni labe
praeservasti, nos quoque
mundos eius intercessione ad
te pervenire concedas. Per
eundem Christum Dominum
nostrum. Amen.

R. Pray for us to the Father,
Whose Son thou didst bring
forth.

Let us pray
O God, Who by the
immaculate conception of the
Virgin, didst prepare a
worthy habitation for Thy
Son, we beseech Thee that,
as in view of the death of that
Son, Thou didst preserve her
from all stain of sin, so Thou
wouldst enable us, being
made pure by her
intercession, to come unto
Thee. Through the same
Christ our Lord. Amen.